

Erscheint jeden Dienstag  
u. Freitag; während der  
Buchhändler-Messe zu  
Ostern täglich.

# Börsenblatt

Alle Zusendungen für  
das Börsenblatt sind  
an die Redaction zu  
richten.

für den

## Deutschen Buchhandel

und die

mit ihm verwandten Geschäftszweige.

Eigenthum des Börsenvereins der Deutschen Buchhändler.

N<sup>o</sup> 3.

Leipzig, Dienstag am 11. Januar.

1848.

### Am tlicher Theil.

#### Zur preussischen Nachdrucksgesetzgebung.

An sämtliche Ober-Präsidenten des preussischen Staats wurde folgende Ministerialverfügung erlassen:

Die Buchhandlung Duncker & Humblot hieselbst hat, soweit dies zur Begründung des polizeilichen Einschreitens erforderlich ist, nachgewiesen, daß sie das Verlagsrecht an der deutschen Uebersetzung der Schrift:

„The Convict, a tale by G. P. R. James. London, Smith Elder & Co. 1847“

unter denjenigen Voraussetzungen erworben hat, welche nach § 4 R. 3, b des Gesetzes vom 11. Juni 1837, so wie nach dem Vertrage zwischen Preußen und Großbritannien vom 13. Mai (16. Juni) 1846 vorhanden sein müssen, damit das Recht zur Herausgabe von Uebersetzungen einer Schrift in den Königl. Preuß. Staaten als ein ausschließliches gegen Nachdruck durch Herausgabe einer andern Uebersetzung geschützt werde. In Gemäßheit dieses von der gedachten Handlung erworbenen ausschließlichen Verlagsrechts hat dieselbe eine deutsche Uebersetzung der fraglichen englischen Schrift unter dem Titel:

„James, der Verurtheilte. Auf Veranstaltung des Verfassers aus dem Englischen übersezt. 3 Theile. Berlin 1848“

herausgegeben. Hiernach ist jede andere deutsche Uebersetzung dieser Schrift, insbesondere aber auch die von der J. B. Meßler'schen Buchhandlung zu Stuttgart unter dem Titel:

„Der Ueberwiesene. Ein Roman von G. P. R. James. Aus dem Englischen. 1. Bändchen. Taschenformat“

angekündigte, und auf 4 Bändchen berechnete Uebersetzung derselben als Nachdruck zu betrachten.

Es. ic. ersuche ich ergebenst, Vorstehendes durch die Amtsblätter der Regierungen Ihres Verwaltungsbezirks mit dem Beifügen zur öffentlichen Kenntniß bringen zu lassen, daß der Debit jeder andern deutschen Uebersetzung des gedachten Englischen Werks außer der von der Buchhandlung Duncker & Humblot herausgegebenen, insbesondere auch der Debit der oberwähnten von der Meßler'schen Buchhandlung angekündigten unerlaubt ist, und daß die Uebertreter dieses Verbots sich der Gefahr aussetzen, auf Antrag der Buchhandlung Duncker & Humblot wegen Nachdrucks zur gerichtlichen Untersuchung und Bestrafung gezogen zu werden.

Zugleich ersuche ich Es. ic. ergebenst, auch die Censoren dortiger Provinz in Gemäßheit des § 1 der Verordnung vom 30. Juni 1843 anweisen zu wollen, für öffentliche Ankündigungen der als Nachdruck zu betrachtenden deutschen Uebersetzungen des mehr gedachten englischen Werks die Druckerlaubnis zu verweigern.

Berlin, den 20. Dezember 1847.

Der Minister des Innern.

(gez.) v. Bodelschwingh.

Fünfzehnter Jahrgang.

#### Bekanntmachung.

In Gemäßheit §. 13 der Ausführungs-Verordnung zu dem Gesetze: „den Schutz der Rechte an literarischen Erzeugnissen etc.“ betreffend, vom 22. Februar 1844, wird von der unterzeichneten Königlich-Kreisdirection bekannt gemacht, daß im Monat December dieses Jahres nachverzeichnete Schriften:

a) Die sieben Todsünden. Deutsche Originalausgabe von Eugen Sue. Erster bis dritter Band. I. Hoffart. Erster bis dritter Band. Die Herzogin. Deutsche Originalausgabe von Eugen Sue. Erster bis dritter Band. Leipzig 1847. Verlag von Chr. E. Kollmann. Druck von Phil. Reclam jun. in Leipzig. 8. 1. Bd. 213 S. 2. Bd. 216 S. 3. Bd. 184 S.

b) Adress-Handbuch für die Residenzstadt Dresden auf das Jahr 1848. Pränumerationspreis 1  $\frac{1}{2}$  Ngr. Verkaufspreis 1  $\frac{1}{2}$  Ngr. Verlag vom K. S. Adress-Comptoir. Druck von E. Blochmann und Sohn. gr. 8. 24 $\frac{1}{2}$  Bgn. Mit einem Plan von Dresden

in die Bücherrolle eingetragen und auf den Grund dieses Eintrags dem Buchhändler Chr. Ernst Kollmann in Leipzig der Verlagschein unter No. 95,

dem Dr. Fr. Günz (K. S. Adress-Comptoir) in Dresden der Verlagschein unter No. 99

ausgestellt worden sind.

Leipzig, den 31. December 1847.

Königlich Sächsische Kreis-Direction.

#### Erschienene Neuigkeiten des deutschen Buchhandels.

(Mitgetheilt von der J. C. Hinrichs'schen Buchhandlung.)

Angekommen in Leipzig am 5.—8. Januar 1848.

Adler & Dieke in Dresden.

203. Ungewitter, F. S., neueste Erdbeschreibung. 2. Aufl. 12. Bfg. gr. 8. Geh.  $\frac{1}{6}$   $\frac{1}{2}$

Literar.-artist. Anstalt in München.

204. Said, S., die gesammte kathol. Lehre. 2. Aufl. 7. Bd. gr. 8. 1847. 2.  $\frac{1}{2}$  129  $\frac{1}{2}$

205. — dasselbe. 2. Aufl. 31—36. Bfg. gr. 8. 1847. Geh. à 8 $\frac{3}{4}$  Ngr

206. Klenze, L. v., Samml. architectonischer Entwürfe. 2. Ausg. II. Hft. qu Fol. 1847. • 3 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$